



# St. Vasilios Church

**Address:** 5 Paleologos Street, Peabody, MA  
01960

**Mailing:** 5 Paleologos Street, Peabody, MA  
01960

**Phone:** (978) 531-0777

**Fax:** (978) 538-9522

**Web:** <http://www.stvasilios.org/>

**Email:** [bulletin@stvasilios.org](mailto:bulletin@stvasilios.org)

**Reverend Christopher P Foustoukos**  
Presiding Priest

**Phone:** 978-531-0777

**Email:** [frchris@stvasilios.org](mailto:frchris@stvasilios.org)

**Reverend Ioannis (Yanni) Michaelidis**  
Assistant Pastor

**Phone:** 978-531-0777

**Email:** [Fryanni@stvasilios.org](mailto:Fryanni@stvasilios.org)

## Services Schedule

LIVE STREAMING ON WEBSITE

[www.stvasilios.org](http://www.stvasilios.org)

8:00 AM - Orthros

9:00 AM - Divine Liturgy

---

St Vasilios (Basil) the Great Weekly Worship Guide for Sunday, July 19, 2020

---

## Hymns of the Day

### Resurrectional Apolytikion in the Plagal First Mode

Let us worship the Word who is unoriginate \* with the Father and the Spirit, and from a Virgin was born \* for our salvation, O believers, and let us sing His praise. \* For in His goodness He was pleased \* to ascend the Cross in the flesh, and to undergo death, \* and to raise up those who had died, \* by His glorious Resurrection.

Τὸν συνάναρχον Λόγον Πατρὶ καὶ Πνεύματι, τὸν ἐκ Παρθένου τεχθέντα εἰς σωτηρίαν ἡμῶν, ἀνυμνήσωμεν πιστοὶ καὶ προσκυνήσωμεν, ὅτι ἠύδόκησε σαρκί, ἀνελθεῖν ἐν τῷ σταυρῷ, καὶ θάνατον ὑπομεῖναι, καὶ ἐγεῖραι τοὺς τεθνεώτας, ἐν τῇ

ἐνδόξω Ἀναστάσει αὐτοῦ.

## **Apolytikion for Sun. of the Holy Fathers in the Plagal Fourth Mode**

Most glorified art Thou, O Christ our God, Who hast established our Fathers as luminous stars upon the earth, and through them didst guide us all to the true Faith. O Most Merciful One, glory be to Thee.

Ἵπερδεδοξασμένος εἶ, Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ φωστῆρας ἐπὶ γῆς τοὺς Πατέρας ἡμῶν θεμελιώσας, καὶ δι' αὐτῶν πρὸς τὴν ἀληθινὴν πίστιν, πάντας ἡμᾶς ὀδηγήσας· πολυεύσπλαγχνε, δόξα σοι.

## **Apolytikion For St Vasilios (Basil) the Great in the First Mode**

Your voice resounded throughout the world that received your word by which, in godly manner, you taught dogma, clarified the nature of beings, and set in order the character of people. Venerable father, Royal Priesthood, intercede to Christ God to grant us great mercy.

Εἰς πᾶσαν τὴν γῆν ἐξῆλθεν ὁ φθόγγος σου, ὡς δεξαμένην τὸν λόγον σου, δι' οὗ θεοπρεπῶς ἐδογματίσας, τὴν φύσιν τῶν ὄντων ἐτράνωσας, τὰ τῶν ἀνθρώπων ἦθη κατεκόσμησας, Βασίλειον Ἱεράτευμα, Πάτερ Ὅσιε, Χριστὸν τὸν Θεὸν ἰκέτευε, δωρήσασθαι ἡμῖν τὸ μέγα ἔλεος.

## **Seasonal Kontakion in the Second Mode**

O Protection of Christians that cannot be put to shame, mediation unto the creator most constant: O despise not the voices of those who have sinned; but be quick, O good one, to come unto our aid, who in faith cry unto thee: Hasten to intercession and speed thou to make supplication, O thou who dost ever protect, O Theotokos, them that honor thee.

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε. Μὴ παρίδης ἀμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἰκεσίαν, ἢ προστατεύουσα ἀεὶ, Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.

*The translations of hymns are under copyright and used by permission. All rights reserved. These works may not be further reproduced, in print or on other websites or in any other form, without the prior written authorization of the copyright holder:*

*Resurrectional Apolytikion in Plagal of the First Tone © Fr. Seraphim Dedes*

*Resurrectional Apolytikion in Plagal of the First Tone © Greek Standard Text*

*Apolytikion for Sun. of the Holy Fathers in the Plagal of the Fourth Tone © Holy Transfiguration Monastery*

*Apolytikion for Sun. of the Holy Fathers in the Plagal of the Fourth Tone © Greek Standard Text*

*Seasonal Kontakion in the Second Tone © Holy Transfiguration Monastery*

*Seasonal Kontakion in the Second Tone © Greek Standard Text*

# Gospel and Epistle Readings

## Matins Gospel Reading

### Sixth Orthros Gospel

#### The Reading is from Luke 24:36-53

At that time, Jesus, having risen from the dead, stood in the midst of his disciples and said to them, "Peace to you." But they were startled and frightened, and supposed that they saw a spirit. And he said to them, "Why are you troubled, and why do questionings rise in your hearts? See my hands and feet, that it is I myself; handle me, and see; for a spirit has not flesh and bones as you see that I have." And when he said this, he showed them his hands and his feet. And while they still disbelieved for joy, and wondered, he said to them, "Have you anything here to eat?" They gave him a piece of broiled fish, and he took it and ate before them.

Then he said to them, "These are my words which I spoke to you, while I was still with you, that everything written about me in the law of Moses and the prophets and the psalms must be fulfilled. Then he opened their minds to understand the scriptures, and said to them, "Thus it is written, that the Christ should suffer and on the third day rise from the dead, and that repentance and forgiveness of sins should be preached in his name to all nations, beginning from Jerusalem. You are witnesses of these things. And behold, I send the promise of my Father upon you; but stay in the city, until you are clothed with power from on high."

Then he led them out as far as Bethany, and lifting up his hands, he blessed them. While he blessed them, he parted from them, and was carried up into heaven. And they worshiped him, and they returned to Jerusalem with great joy, and were continually in the temple blessing God.

---

### Sixth Orthros Gospel

#### Κατὰ Λουκᾶν 24:36-53

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ὁ Ἰησοῦς ἔστη ἐν μέσῳ αὐτῶν καὶ λέγει αὐτοῖς· εἰρήνη ὑμῖν. πτοηθέντες δὲ καὶ ἔμφοβοι γενόμενοι ἐδόκουν πνεῦμα θεωρεῖν. καὶ εἶπεν αὐτοῖς· τί τεταραγμένοι ἐστέ, καὶ διατί διαλογισμοὶ ἀναβαίνουσιν ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν; ἴδετε τὰς χεῖράς μου καὶ τοὺς πόδας μου, ὅτι αὐτὸς ἐγὼ εἰμι· ψηλαφήσατέ με καὶ ἴδετε, ὅτι πνεῦμα σάρκα καὶ ὀστέα οὐκ ἔχει καθὼς ἐμὲ θεωρεῖτε ἔχοντα. καὶ τοῦτο εἰπὼν ἐπέδειξεν αὐτοῖς τὰς χεῖρας καὶ τοὺς πόδας. ἔτι δὲ ἀπιστούντων αὐτῶν ἀπὸ τῆς χαρᾶς καὶ θαυμαζόντων εἶπεν αὐτοῖς· ἔχετε τι βρώσιμον ἐνθάδε; οἱ δὲ ἐπέδωκαν αὐτῷ ἰχθύος ὀπποῦ μέρος καὶ ἀπὸ μελισσίου κηρίου, καὶ λαβὼν ἐνώπιον αὐτῶν ἔφαγεν. εἶπε δὲ αὐτοῖς· οὗτοι οἱ λόγοι οὐς ἐλάλησα πρὸς ὑμᾶς ἔτι ὦν σὺν ὑμῖν, ὅτι δεῖ πληρωθῆναι πάντα τὰ γεγραμμένα ἐν τῷ νόμῳ Μωϋσέως καὶ προφήταις καὶ ψαλμοῖς περὶ ἐμοῦ. τότε διήνοιξεν αὐτῶν τὸν νοῦν τοῦ συνιέναι τὰς γραφάς, καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὅτι οὕτω γέγραπται καὶ οὕτως ἔδει παθεῖν τὸν Χριστὸν καὶ ἀναστῆναι ἐκ νεκρῶν τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ, καὶ κηρυχθῆναι ἐπὶ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ μετάνοιαν καὶ ἄφεσιν ἁμαρτιῶν εἰς πάντα τὰ ἔθνη, ἀρξάμενον ἀπὸ Ἱερουσαλήμ. ὑμεῖς δὲ ἐστε μάρτυρες τούτων. καὶ ἰδοὺ ἐγὼ ἀποστέλλω τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ πατρός μου ἐφ' ὑμᾶς· ὑμεῖς δὲ καθίσατε ἐν τῇ πόλει Ἱερουσαλήμ ἕως οὗ ἐνδύσησθε δύναμιν ἐξ ὕψους.

Ἐξήγαγε δὲ αὐτοὺς ἔξω ἕως εἰς Βηθανίαν, καὶ ἐπάρας τὰς χεῖρας αὐτοῦ εὐλόγησεν αὐτούς. καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εὐλογεῖν αὐτὸν αὐτοὺς διέστη ἀπ' αὐτῶν καὶ ἀνεφέρετο εἰς τὸν οὐρανόν. καὶ αὐτοὶ προσκυνήσαντες αὐτὸν ὑπέστρεψαν εἰς Ἱερουσαλήμ μετὰ χαρᾶς μεγάλης, καὶ ἦσαν διὰ παντός ἐν τῷ ἱερῷ αἰνοῦντες καὶ εὐλογοῦντες τὸν Θεόν. ἀμήν.

## Epistle Reading

**Prokeimenon. Plagal Second Mode. Psalm 31.11,1.**

Be glad in the Lord, and rejoice, O righteous.

Verse: Blessed are they whose transgressions have been forgiven.

**The reading is from St. Paul's Letter to Titus 3:8-15.**

Titus, my son, the saying is sure. I desire you to insist on these things, so that those who have believed in God may be careful to apply themselves to good deeds; these are excellent and profitable to men. But avoid stupid controversies, genealogies, dissensions, and quarrels over the law, for they are unprofitable and futile. As for a man who is factious, after admonishing him once or twice, have nothing more to do with him, knowing that such a person is perverted and sinful; he is self-condemned.

When I send Artemas or Tychicos to you, do your best to come to me at Nicopolis,

for I have decided to spend the winter there. Do your best to speed Zenas the lawyer and Apollos on their way; see that they lack nothing. And let our people learn to apply themselves to good deeds, so as to help cases of urgent need, and not to be unfruitful.

All who are with me send greeting to you. Greet those who love us in the faith. Grace be with you all. Amen.

---

**Προκείμενον. Plagal Second Mode. ΨΑΛΜΟΙ 31.11,1.**

Εὐφράνθητι ἐπὶ Κύριον, καὶ ἀγαλλιᾶσθε δίκαιοι.

Στίχ. Μακάριοι, ὧν ἀφέθησαν αἱ ἀνομίαι.

**τὸ Ἀνάγνωσμα Πρὸς Τίτον 3:8-15.**

Πιστὸς ὁ λόγος, καὶ περὶ τούτων βούλομαί σε διαβεβαιοῦσθαι, ἵνα φροντίζωσιν καλῶν ἔργων προϊστασθαι οἱ πεπιστευκότες θεῷ. ταῦτά ἐστιν καλὰ καὶ ὠφέλιμα τοῖς ἀνθρώποις · μωρὰς δὲ ζητήσεις καὶ γενεαλογίας καὶ ἔριν καὶ μάχας νομικὰς περιίστασο, εἰσὶν γὰρ ἀνωφελεῖς καὶ μάταιοι. αἰρετικὸν ἄνθρωπον μετὰ μίαν καὶ δευτέραν νουθεσίαν παραιτοῦ, εἰδὼς ὅτι ἐξέστραπται ὁ τοιοῦτος καὶ ἀμαρτάνει, ὧν αὐτοκατάκριτος. Ὅταν πέμπω Ἄρτεμᾶν πρὸς σὲ ἢ Τυχικόν, σπούδασον ἐλθεῖν πρὸς με εἰς Νικόπολιν, ἐκεῖ γὰρ κέκρικα παραχειμάσαι. Ζηνᾶν τὸν νομικὸν καὶ Ἀπολλῶν σπουδαίως πρόπεμψον, ἵνα μηδὲν αὐτοῖς λείπη. μανθανέτωσαν δὲ καὶ οἱ ἡμέτεροι καλῶν ἔργων προϊστασθαι εἰς τὰς ἀναγκαίας χρείας, ἵνα μὴ ᾧσιν ἄκαρποι. Ἀσπάζονται σε οἱ μετ' ἐμοῦ πάντες. Ἄσπασαι τοὺς φιλοῦντας ἡμᾶς ἐν πίστει. ἡ χάρις μετὰ πάντων ὑμῶν.

---

## Gospel Reading

### Sunday of the Holy Fathers of the 4th Ecumenical Council

#### The Reading is from Matthew 5:14-19

The Lord said to his disciples, "You are the light of the world. A city set on a hill cannot be hid. Nor do men light a lamp and put it under a bushel, but on a stand, and it gives light to all in the house. Let your light so shine before men, that they may see your good works and give glory to your Father who is in heaven. Think not that I have come to abolish the law and the prophets; I have come not to abolish them but to fulfill them. For truly, I say to you, till heaven and earth pass away, not an iota, not a dot, will pass from the law until all is accomplished. Whoever then relaxes one of the least of these commandments and teaches men so, shall be called least in the

kingdom of heaven; but he who does them and teaches them shall be called great in the kingdom of heaven."

---

## **Sunday of the Holy Fathers of the 4th Ecumenical Council** **Κατὰ Ματθαῖον 5:14-19**

Εἶπεν ὁ Κύριος τοῖς ἑαυτοῦ μαθηταῖς· Ὑμεῖς ἐστε τὸ φῶς τοῦ κόσμου. οὐ δύναται πόλις κρυβῆναι ἐπάνω ὄρους κειμένη· οὐδὲ καίουσι λύχνον καὶ τιθέασι αὐτὸν ὑπὸ τὸν μόδιον, ἀλλ' ἐπὶ τὴν λυχνίαν, καὶ λάμπει πᾶσι τοῖς ἐν τῇ οἰκίᾳ. οὕτω λαμψάτω τὸ φῶς ὑμῶν ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων, ὅπως ἴδωσιν ὑμῶν τὰ καλὰ ἔργα καὶ δοξάσωσι τὸν πατέρα ὑμῶν τὸν ἐν τοῖς οὐρανοῖς. Μὴ νομίσητε ὅτι ἦλθον καταλῦσαι τὸν νόμον ἢ τοὺς προφῆτας· οὐκ ἦλθον καταλῦσαι, ἀλλὰ πληρῶσαι. ἀμὴν γὰρ λέγω ὑμῖν, ἕως ἂν παρέλθῃ ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ, ἰῶτα ἐν ἧ μία κεραία οὐ μὴ παρέλθῃ ἀπὸ τοῦ νόμου ἕως ἂν πάντα γένηται. ὃς ἐὰν οὖν λύσῃ μίαν τῶν ἐντολῶν τούτων τῶν ἐλαχίστων καὶ διδάξῃ οὕτω τοὺς ἀνθρώπους, ἐλάχιστος κληθήσεται ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν· ὃς δ' ἂν ποιήσῃ καὶ διδάξῃ, οὗτος μέγας κληθήσεται ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν.

---

## **Saints and Feasts**



**July 19**

### **Sunday of the Holy Fathers of the 4th Ecumenical Council**

On the Sunday that falls from the 13th to the 19th of the present month, we chant the Service to the 630 Holy and God-bearing Fathers who came together for the 4th Ecumenical Council who assembled in Chalcedon in 451, to condemn Eutyches, who taught that there was only one nature, the divine, in Christ after the Incarnation, and Dioscorus, Patriarch of Alexandria, who illegally received Eutyches back into communion and deposed Saint Flavian, Patriarch of Constantinople, who had excommunicated Eutyches.

In the Slavic tradition, on this Sunday, the Fathers of the first six Ecumenical Councils are all commemorated.

---



# Greek Orthodox Archdiocese News

07/16/2020

## Hagia Sophia: The Violation of a Symbol



Flipping through an album of travel photos the other day, I recalled

lighting a candle at the Taj Mahal a few years after the first Christian Indian Prime Minister decided to grant the temple to the local Church. I admired once again the handmade rugs adorning the floor of the Notre Dame de Paris mosque, which the French government had handed over to the Muslim community in order to save it from decay, as the declining number of Christians attending the service could not cover its maintenance costs.

<https://www.goarch.org/-/violation-of-a-symbol-2020>

## Holy Eparchial Synod Designates July 24 as a Day of Mourning

07/16/2020



Again and most fervently, the Members of the Holy Eparchial

Synod of Greek Orthodox Archdiocese of America, under the presidency of His Eminence Archbishop Elpidophoros of America, write to you with urgency, determination, and great faith; for we have heard your cries of anguish and pain over the seizure of the Great Church of Holy Wisdom, our Ἁγία Σοφία.

<https://www.goarch.org/-/july-24-day-of-mourning>

# Common Statement with Cardinal Dolan Regarding Hagia Sophia

07/15/2020



As Brothers in Christ, and the leaders of our respective

communities here in New York, we lament and decry the decision of the Turkish government to change the status quo of the world renown Hagia Sophia, and re-convert this monument of human and divine achievement into a mosque.

<https://www.goarch.org/-/common-statement-hagia-sophia-2020>

07/14/2020

## Ionian Village Launches Alumni Network



For 50 years Ionian Village has served the youth and young adults

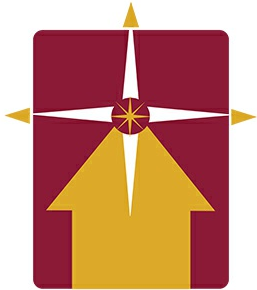
of the Archdiocese. Since 1970, over 18,000 participants (Campers, Staff, Medical Staff, and Clergy) have passed through the gates of Ionian Village, leaving forever transformed. The Office of Ionian Village is working to cultivate enthusiastic support from the thousands of alumni from across the country and worldwide in the form of a robust IV Alumni Network.

<https://www.goarch.org/-/ionian-village-launches-alumni-network>



## GOA Center for Family Care Teams with UOC St. Nicholas Family Camp for Families with Special Needs, Offers Virtual Parent Retreat

07/14/2020



In the wake of COVID-19 social distancing measures, The Saint

Nicholas Family Camp offered at the Ukrainian Orthodox All Saints Camp in Emlenton, PA provided an online option this year. The program seeks to create a church camp experience for families who have children with all varieties of special needs.

<https://www.goarch.org/-/virtual-parent-retreat>

## Archbishop Elpidophoros Interview with BBC about Hagia Sophia

07/13/2020



This weekend, His Eminence Archbishop Elpidophoros was

interviewed by the BBC's Julian Marshall concerning the conversation of Hagia Sophia into a mosque. Below is a transcript of the interview.

<https://www.goarch.org/-/elpidophoros-bbc-hagia-sophia>

# The Conversion of Saint Sophia Into a Mosque: A Personal Reflection

07/13/2020



The Muslim President Erdogan struck a terrible blow to our

beloved Ecumenical Patriarchate, to World Orthodoxy and Christianity in general by converting Agia Sophia into a functioning mosque. I am personally deeply saddened by the Turkish government's decision.

<https://www.goarch.org/-/saint-sophia-a-personal-reflection>

## 45th Biennial Virtual Clergy-Laity Congress Agenda

07/08/2020



The 45th Biennial Virtual Clergy-Laity Congress will be held on

September 9 & 10 beginning at 12:00 p.m. EST. Parishes that have not already responded are kindly asked to name their delegates to the Congress by visiting <https://j.mp/parish2020>.

<https://www.goarch.org/-/45th-biennial-virtual-clergy-laity-congress-agenda>

## Metropolis of Boston News

07/16/2020

## **Announcement of Metropolitan Methodios**

[http://boston.goarch.org/news/metropolis\\_news/2020/2162.html](http://boston.goarch.org/news/metropolis_news/2020/2162.html)

His Eminence Metropolitan Methodios announced that Fr. Dionysios Papiris has requested to be released to the Archdiocesan District of New York for personal family reasons. The Metropolitan has granted his release effective immediately. We pray that the Lord guide his future service to our Church in America.